

Aika: 2.9.2021 klo 9.00-12.00

Paikka: Zoom-etäyhteys

Paikalla: Maria Forsén, Taru Fröjdholm, Ilkka Haataja, Liisa Hilander (puheenjohtaja), Outi Hintikka, Ilona Lindfors (sihteeri), Katriina Tiainen, Jaakko Tuohiniemi, Tarja Turunen

Poissa: Mirja Anttila, Mari Ekman

1. Kokouksen avaus

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 9:02.

2. Esityslistan hyväksyminen

Hyväksyttiin esityslista.

3. Kokous- ja tapahtumakuulumisia

- kuvailuryhmien puheenjohtajien kokoukset 4.6. ja 31.8. (Liisa)
 - [kesäkuun kokouksen muistio](#)
 - maaliskuun kuvailun tiedotuspäivän palaute & kevään työpajan palaute
 - RDA-asioita
 - [elokuun kokouksen muistio](#)
 - suunniteltiin syksyn työpajaa, ajankohta muuttunut aamupäivästä iltapäivään: 28.9. klo 13-16
 - puheenjohtajien kokouksessa hyväksyttiin Sisku-ryhmän ehdotus aikaontologiasta
- Fiktioaineistotyöryhmä 10.6.
 - [kokouksen muistio](#)
 - kokouksessa käytiin läpi toimintasuunnitelmaa ja syksyn tehtäviä
 - lisäksi käsiteltiin myös konkreettisia kuvailuasioita: tapaus Tahoejärvi vai Lake Tahoe
- SLM-työryhmä 18.8.
 - ei muistiota
 - kokouksessa käytiin läpi ehdotuksia ehdotusjärjestelmässä,

- paljon musiikkiaiheisia ehdotuksia
- KAM-ryhmä 24.8. (Liisa)
 - ei muistioita
 - Marja-Liisa kertoi kuvailutasojen avoimista kysymyksistä
 - Katerina tekemässä koosteen Toimijakuvailun kevään työpajoista
- Automaattisen sisällönkuvailun työryhmä 31.8.
 - [kokouksen muistio](#)
 - Keskusteltiin FintoAI-testausraportista, jonka luonnoksen Mona Lehtinen oli tehnyt
 - Lokakuun alussa seuraava kokous, mihin mennessä raportti olisi viimeistelyä vaille valmis.
 - Keskusteltiin, mitä kautta raportti julkaistaan. Ehdotuksena oli, että raportti julkaistaisiin Kansalliskirjaston julkaisusarjassa ja tallennettaisiin Doriaan
 - Liisa kysyy asiaa puheenjohtajien kokouksessa
 - Onko sisku-ryhmällä jotain julkaisukäytäntöjä? Ryhmällä ei kommentteja tähän
 - Automaattisen sisällönkuvailun verkoston syksyn ohjelma ei vielä selvillä

4. Toivomus esimerkistä sisällönkuvailuohjeeseen koskien x-osakentän käyttöä 600-kentässä

- kysymys liittyi teokseen, jossa on kohteena kirjailijan koko tuotanto
- Suomessa x-osakenttää ei käytetä, koska meillä ei ketjuteta, vaan tämä tulisi merkitä osakenttään t seuraavasti: 600 14 |a Palmgren, Raoul, |d 1912-1995. |t Teokset.
- jos käsitellään vai osaa tuotannosta, niin silloin merkittäisiin 600 kentän t-osakenttään Teokset ja k-osakenttään valikoima.
- Jaakko lisää Sisku-oppaaseen kohtaan [6. Aiheena teos](#) esimerkin teoksesta: Täyteen mittaam : Raoul Palmgren: Maksim Gorki : elämä ja teokset / Ville Hänninen.
- Tässä yhteydessä kommentoitiin, että Sisällönkuvailuoppaan kohdehenkilö-kohtaan oli tullut palautetta vuosilukujen merkitsemisestä. Kommentit voi käydä lukemassa kohdassa 3. Aiheena henkilö [3. Aiheena henkilö](#). Tähän kommentoitiin, että elinvuosien merkitsemistapaa koskeva palaute kuuluu Toimijakuvailulle

5. Kuvailutasojen aukiolevien asioiden täydentäminen

Katsottiin läpi taulukkoa. Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmällä ei ollut lisättävää taulukkoon.

6. Muut asiat

- Kokouskuulumisten yhteydessä esiinnousseita asioita:

Fiktioryhmän kokouksesta syntynyttä keskustelua:

- Fiktioaineisto työryhmässä käsitelty paikan nimimuodon valintaa (Tahoejärvi vai Lake Tahoe: englanninkielinen vai suomenkielinen nimimuoto)
- Sisku-ryhmä: valitaan suomenkielinen nimimuoto, jos on vakiintunut suomenkielinen nimimuoto olemassa
- paikoista voi tehdä ehdotuksia YSO-paikkoihin, jolloin nimimuodot päätetään YSO-paikkojen ylläpidossa
- nimimuotoja voi etsiä esimerkiksi seuraavista lähteistä:
 - <https://kaino.kotus.fi/eksonyymit/?a=aineisto>
 - <https://www.geonames.org/>

SLM-kokouksen asioista syntynyttä keskustelua:

- hierarkiaongelmat tulevat esiin ehdotuksia käsitellessä, jos halutaan vain yksi termi, niin joudutaan laittamaan hierarkian ylätasolle
 - keskusteltiin siitä, miten hierarkiaa koskevia ehdotuksia voi tehdä
 - ehdotukset voi lisätä ehdotusjärjestelmään ja jos kyseessä vain SLM-sanastoa koskeva muutos, on se hyvä kirjoittaa ehdotukseen näkyviin se, että ehdotus koskee vain SLM-sanastoa, niin ehdotus ei mene YSO-käsittelyyn vaan SLM-kokoukseen
 - toivottiin, että SLM-sanastoon saataisiin myös ehdotusjärjestelmä, niin että uusia termejä ja muutoksia voisi ehdottaa suoraan SLM-sanastosta, eikä YSO:n kautta
 - todettiin, että SLM-sanaston ylläpidossa on pula resursseista, ja pohdittiin, mitä kautta SLM-sanaston resurssiongelmaan voisi saada ratkaisun
- Kysymys: Miten sisällönkuvailussa merkitään lentokoneet ja automerkit?

- Jaakko kertoi, että ns. H405-listan (Establishing certain entities in the name or subject authority file) mukaan yksittäiset lentokoneet tulisi merkitä 610-kenttään ja automerkit puolestaan kenttään 650-kenttään
- H405-lista on tulossa vielä uudelleen Sisku-ryhmän käsittelyyn, kunhan Toimijakuvailu on saanut työstettyä listaa eteenpäin

- Aikaontologia
 - aikaontologian ruotsinkielinen käännös on vielä kesken. Käännöksen lisätään ontologiaan koneellisesti mallien mukaan
 - Liisa kysyy Mirjaa esittelemään aikaontologiaa kuvailuryhmien syksyn työpajaan

- Huomioita Siskun kiwi-sivusta:
 - Tiedonhallinnan ohjausryhmä on muuttunut v. 2021 alusta Melindan ja kuvailuyhteistyön ohjausryhmäksi, ja Siskun esittelytekstiä pitäisi päivittää.
 - Siskun sivuilla muitakin muokkaustarpeita, ja myös rakennetta voisi miettiä uudelleen. Jos uudistuksia sivujen rakenteeseen tehdään, olisi ne hyvä toteuttaa vuoden alussa

7. Tiedotusasiat

- Siskun ylimääräinen kokous aiheena [paikkaryhmän tietomalli](#) 13.9.
- Siskun seuraava kokous 30.9.
- [Missä mennään webinaari 14.9.](#)
- [Kuvailuryhmien työpaja 28.9.](#)

8. Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 11:06